

Cambridge International AS & A Level

TAMIL LANGUAGE

8689/22

Paper 2 Reading & Writing

May/June 2024

MARK SCHEME

Maximum Mark: 70

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2024 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **19** printed pages.

PUBLISHED**Generic Marking Principles**

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptions for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

PUBLISHED**GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:**

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

1 General Marking Notes	
1.1 Annotation of scripts in RM Assessor	
Question 1	Enter a mark of 1, 0 or NR as appropriate for each item ((a), (b), (c) etc.) in the mark input box. Indicate a correct answer with a tick. Do not annotate incorrect answers.
Question 2	Enter a mark of 1, 0 or NR as appropriate for each item ((a), (b), (c) etc.) in the mark input box. Indicate a correct answer with a tick. Do not annotate incorrect answers.
Questions 3 and 4	<p><u>Content marks</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Annotate each correct point with a tick OR a tick + BOD (benefit of doubt). Use a cross for incorrect points as necessary. Use the highlighting tool to highlight any words which are lifted from the reading passage. The following abbreviations may also be useful: IR irrelevant ? unclear ^ omission / something missing RM Assessor adds up the total number of times that you have used the tick and the total will appear beneath the tick annotation in the toolbar. Enter the mark (or NR as appropriate) for each item in the mark input box. <p><u>Quality of Language mark</u></p> <ul style="list-style-type: none"> If any of the sub-questions ((a), (b), (c) etc) have scored zero for content, insert an on-page comment after the last sub-question and type in the details of the Quality of Language mark, e.g.: 5 – 2 = 3 OR minus 1 Then enter the Quality of Language mark in the mark input box for Question 3L / Question 4L. If no adjustment needs to be made to the Quality of Language mark, enter the mark in the mark input box without annotating the script.

Question 5	<p>If the answer exceeds 140 words, highlight the 141st word to show the end of the response to be marked.</p> <p><u>Summary</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Annotate each correct point with a tick OR tick + BOD up to a maximum of 10 ticks.• Use a cross as necessary.• RM Assessor adds up the total number of times that you have used the tick and the total will appear beneath the tick annotation in the toolbar. Enter the mark (or NR as appropriate) in the mark input box for Question 5(a). <p><u>Personal Response</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Enter the mark for Personal Response in the mark input box for Question 5(b).• Note: If the Personal Response cannot be marked because it comes after the 140-word limit, award a mark of 0, <u>not</u> NR. <p><u>Quality of Language</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Enter the mark for Quality of Language in the mark input box for Question 5L.
1.2 Final batch return deadline: all scripts to be marked by xxx .	

2 General Marking Principles

2.1 Please note that it is not possible to list all acceptable alternatives in the Detailed Mark Scheme provided on the following pages. You will need to consider all alternative answers and unexpected approaches in candidates' scripts, make a decision on whether they communicate the required elements, in consultation with the Principal Examiner/Product Manager if necessary, and award marks accordingly.

2.2 Crossing out:

- (a) If a candidate changes his/her mind over an answer and crosses out an attempt, award a mark if the final attempt is correct.
- (b) If a candidate crosses out an answer to a whole question but makes no second attempt at it, mark the crossed out work. (Note: A 'second attempt' could just be one word.)

2.3 Annotation used in marking:

- (a) BOD = Benefit of the Doubt and is used to indicate material considered by the Examiner and judged to be more correct than incorrect: the benefit of the doubt is given to the candidate and the mark is awarded.
- (b) ^ = to indicate where something which is key to the response is missing.

2.4 No response and '0' marks

There is a NR (No Response) option in **RM Assessor**.

Award NR (No Response):

- If there is nothing written at all in the answer space or
- If there is only a comment which does not in any way relate to the question being asked (e.g. 'can't do' or 'don't know') or
- If there is only a mark which isn't an attempt at the question (e.g. a dash, a question mark).

Award 0:

- If there is any attempt that earns no credit. This could, for example, include the candidate copying all or some of the question, or any working that does not earn any marks, whether crossed out or not.

Detailed Mark Scheme

Section 1

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Question 1			
1(a)	சினம் - கோபம்	1	
1(b)	ஒற்றுமை - ஒருமைப்பாடு	1	
1(c)	நாள்தோறும் - தினசரி	1	
1(d)	களவாடுதல் - திருடுதல்	1	
1(e)	உன்னிப்பு - கவனம்	1	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Question 2			
2(a)	உடன்பாடு - எனக்கு அப்பா வீடு மாறுவதில் உடன்பாடு இல்லை	1	
2(b)	வற்புறுத்துதல் - கண்ணன் என்னை பந்து விளையாடும்படி வற்புறுத்துதல் தவறு	1	
2(c)	பாதிப்பு - மண்சரிவினால் அங்கு பாதிப்பு அதிகமாக இருந்தது.	1	
2(d)	ஆலோசனை - ஆசிரியர்கள் பரீட்சைகள் நடாத்துவது பற்றி ஆலோசனை செய்தார்கள்	1	
2(e)	வெற்றிப்பாதை - கடவுள் அவனுக்கு வெற்றிப் பாதைக்கு வழி காட்டினார்	1	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Question 3			
3(a)	விமலனும் சங்கரும் எத்தகைய உணர்வுகளை முகத்தில் வெளிப்படுத்தினார்கள்?	2	
	A வெறுப்பு	1	
	B கோபம்	1	
3(b)	விமலன் சங்கர் இவர்களுடைய எதிர்மறையான அழுத்தம் எத்தகைய தாக்கங்களை அழுதனுக்குள் தோற்றுவித்தன	3	
	A அவனைத் தடுமாற்றமடையச் செய்தது	1	
	B அவனை மனக் குழப்பத்திற்கு ஆளாக்கியது	1	
	C அவனை நன்கு விளையாட முடியாமல் செய்தது	1	
3(c)	இரண்டாம் பத்தியை அடிப்படையாகக் கொண்டு எத்தகைய இரண்டு செயற்பாடுகள் நண்பர்களுக்கு எதிர்மறையான தாக்கங்களை ஏற்படுத்தும் என்பதை விளக்குக?	2	Underlined words are expected in the answer
	A தமக்கு ஏற்றவாறு இருக்கும்படி வற்புறுத்துதல்	1	
	B தமக்கு விரும்பிய வகையில் செயல்படும்படி எதிர்பார்க்கும்போது	1	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
3(d)	நண்பர்களிடமிருந்தான எதிர்மறைத் தாக்கங்களைத் தவிர்த்துக் கொள்வதற்கு எவற்றைச் செய்யலாம் என்று மூன்றாம் பத்தியில் கூறப்பட்டுள்ளது?	3	
	A நண்பர்கள் குழுவை விட்டு விலகித் தம்மோடு ஒத்துவரக்கூடிய வேறு ஒரு நண்பர்கள் வட்டத்துக்குள் சென்று சேர்தல்	1	
	B குடும்பத்திலுள்ள மூத்தவர் ஒருவரது ஆலோசனையைப் பெறுவது	1	
	C தமக்கு ஏற்றதாக அமையாத எந்தவொரு அழுத்தத்துக்கும் மறுப்புத் தெரிவிக்கப் பழகாதல்	1	
3(e)	எத்தகைய இளைஞர்கள் மனதளவில் பலம் மிக்கவர்களாக இருப்பார்கள் என்று இறுதிப் பத்தியில் கூறப்பட்டுள்ளது?	2	
	A சுயநம்பிக்கை	1	
	B விழிப்புணர்வு	1	
3(f)	எத்தகைய இளைஞர்கள் வாழ்க்கையில் எளிதில் வெற்றி பெறுவார்கள் என்று இறுதிப் பத்தியில் கூறப்பட்டுள்ளது?	3	
	A நண்பர்களின் எதிர்மறைத் தாக்கங்களிலிருந்து விலகிச் செல்பவர்கள்	1	
	B நண்பர்களைத் திருப்திப்படுத்த முனையாதவர்கள்	1	
	C தமது சொந்த நலனில் அக்கறை கொண்டவர்கள்	1	

Quality of Language – Accuracy

[5]

5 Very good Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).
4 Good Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.
3 Sound Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.
2 Below average Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.
0–1 Poor Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

Additional marking guidance for Quality of Language

The five marks available for Quality of Language are awarded **globally** for the whole performance on each set of answers.

A concise answer, containing all mark-bearing components for Content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the Quality of Language mark.

Answers scoring 0 for Content cannot contribute to the overall Quality of Language mark.

Identify the answer(s) scoring 0 for Content in the whole set of answers. Then add together the number of Content marks available for each of these questions and reduce the Quality of Language mark according to the following table:

Total Content marks available on questions where a candidate scores 0	Reduce Quality of Language mark by:
2–3	1
4–5	2
6–7	3
8–14	4
15	5

Note: A minimum of one mark for Quality of Language should be awarded if there are any Content marks at all (i.e. 0 Quality of Language marks only if 0 Content marks).

PUBLISHED**Section 2**

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Question 4			
4(a)	பள்ளியில் கிடைக்கும் நட்பினால் உண்டாகும் நேர்மறை அழுத்தங்கள் எத்தகைய பலன்களை மாணவர்களுக்குக் கொடுக்கும் என்று முதலாம் பத்தியில் கூறப்பட்டுள்ளது? நான்கு விடைகள் தருக.	4	
	A கடினமான பாடத்தை இலகுவில் புரிந்து கொள்ள உதவும்	1	
	B எதிர்காலத்துக்குப் பயனளிப்பதாக இருக்கும்	1	
	C மகிழ்ச்சியான முடிவைத் தருவதாக இருக்கும்	1	
	D நட்பைப் பலப்பிப்பதாகவும் இருக்கும்	1	
4(b)	ஆரம்பப் பள்ளி மாணவர்கள் புத்தகத்தை வாசிக்கும்போது ஆசிரியரின் கவனத்தை ஈர்க்க என்ன எதிர்பார்ப்புகளை மனதில் கொண்டிருந்தார்கள் என்று அவர்களது ஆசிரியர் செல்வி குறிப்பிட்டார்? இரண்டாம் பத்தியை அடிப்படையாகக் கொண்டு இரண்டு விடைகளைத் தருக.	2	
	A தங்களையும் நான் கவனிக்கின்றேனா	1	
	B தங்களைப் பற்றியும் நான் புகழ்ந்து பேசுவேனா	1	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
4(c)	கவிதா எத்தகைய பிரச்சினைகளை எதிர்கொண்டிருக்கக் கூடும் என்று அபியின் தோழி கூறினாள்? மூன்று குறிப்புகளை மூன்றாவது பத்தியிலிருந்து எழுதுக.	3	
	A கவிதாவின் வீட்டில் துணி துவைக்கும் இயந்திரம் பழுதடைந்திருக்கக்கூடும்	1	
	B அவளது பெற்றோர்கள் தற்காலிகமாக எங்காவது சென்றிருக்கக்கூடும்	1	
	C தனது கல்வி சம்பந்தமான மன அழுத்தத்தை யாருடனும் பகிர்ந்து கொள்ளாமல் இருக்கக்கூடும்	1	
4(d)	அபியின் தோழியின் குணாதிசயங்கள் எத்தகையவை? மூன்றாம் பத்தியிலிருந்து மூன்று விடைகளைத் தருக.	3	
	A தவறு செய்யும்போது கண்டித்தல்	1	
	B நேர்மறையானவள்	1	
	C பிறரில் அனுதாபம் உள்ளவள்	1	
4(e)	உடற்பயிற்சிக் கூடத்தில் சேர்ந்ததன் மூலமாக அகிலா பெற்றுக்கொண்ட மூன்று நன்மைகள் எவை என்பதை நான்காம் பத்தியிலிருந்து விளக்குக.	3	
	A புதியவர்களோடு பழகி நட்பு கொள்வது	1	
	B உடல் எடையைக் குறைத்தல்	1	
	C உணவுப் பழக்கத்தை சத்துணவு மிக்கதாக மாற்றல்	1	

Quality of Language – Accuracy

[5]

5 Very good Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).
4 Good Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.
3 Sound Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.
2 Below average Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.
0–1 Poor Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

Additional marking guidance for Quality of Language

The five marks available for Quality of Language are awarded **globally** for the whole performance on each set of answers.

A concise answer, containing all mark-bearing components for Content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the Quality of Language mark.

Answers scoring 0 for Content cannot contribute to the overall Quality of Language mark.

Identify the answer(s) scoring 0 for Content in the whole set of answers. Then add together the number of Content marks available for each of these questions and reduce the Quality of Language mark according to the following table:

Total Content marks available on questions where a candidate scores 0	Reduce Quality of Language mark by:
2–3	1
4–5	2
6–7	3
8–14	4
15	5

Note: A minimum of one mark for Quality of Language should be awarded if there are any Content marks at all (i.e. 0 Quality of Language marks only if 0 Content marks).

Question 5**Length of 5(a) + 5(b) (Summary and Personal Response)**

Writing within the maximum length is part of the task, and candidates who remain within the limit (140 words in total) deserve credit.

Examiners make a rough estimate of the length by a quick calculation of the number of words on a line.

If the piece is clearly too long, calculate the length more precisely.

Highlight the 141st word to show the end of the response to be marked.

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
<p>Content marks – Summary Indicate with a tick in the body of the text the point being rewarded. Do not penalise ‘lifting’ for content marks in this exercise, but excessive reliance on the text will reduce the language mark. The summary could include the following points (award 1 mark for each point covered up to a maximum of 10 points):</p>			
5(a)	<p>நண்பர்களால் ஏற்படும் எதிர்மறை அழுத்தங்கள் மற்றும் நேர்மறை அழுத்தங்கள் எவை என்பதை முதலாம் மற்றும் இரண்டாம் பகுதிகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு விளக்குக.</p> <p>எதிர்மறை அழுத்தங்கள் - 1 வேறொரு நபருக்கு எதிராகத் தூண்டுதல் 2 கடைகளில் திருடுதல் 3 வாகனத்தை விரைவாக ஒட்டத் தூண்டுதல் 4 புகைபிடித்தல் 5 உடை அணிவது</p> <p>நேர்மறை அழுத்தங்கள் - 1 கடினமான பாடத்தை வற்புறுத்தக் கற்பித்தல் 2 ஒழுக்கத்தைக் கற்பித்தல் 3 தவறு செய்யும்போது கண்டித்தல் 4 உடற்பயிற்சிக்குத் தூண்டுதல் 5 சிறந்த உணவுப் பழக்க வழக்கங்களைப் புகட்டல்</p> <p>Any relevant points specifically answering this question, other than these ten points can also be considered by the markers and given appropriate points.</p>	10	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses					
<p>Content marks – Response to the Text Mark like a mini-essay according to the variety and interest of the opinions and views expressed, the response to the original text stimulus and the ability to express a personal point of view. Further, more detailed guidance for particular questions will be given to examiners.</p>								
5(b)	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="338 347 1514 485"> <p>5 Very good Varied and interesting ideas, showing an element of flair and imagination, a capacity to express a personal point of view.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="338 485 1514 619"> <p>4 Good Not the flair and imagination of the best candidates, but work still shows an ability to express a range of ideas, maintain interest and respond to the issues raised.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="338 619 1514 753"> <p>3 Sound A fair level of interest and ideas. May concentrate on a single issue, but there is still a response to ideas in the text.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="338 753 1514 887"> <p>2 Below average Limited range of ideas; rather humdrum. May disregard the element of response to the text, and write a largely unrelated free-composition.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="338 887 1514 1021"> <p>0–1 Poor Few ideas to offer on the theme. Banal and pedestrian. No element of personal response to the text. Repeated error.</p> </td> </tr> </table> <p>நீ நண்பர்களிடமிருந்து எதிர்கொண்ட ஏதேனும் ஒருவகையான அழுத்தத்தை விளக்கி அது எந்த வகையில் உன்னுள் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியது என்பதை விளக்குக.</p>	<p>5 Very good Varied and interesting ideas, showing an element of flair and imagination, a capacity to express a personal point of view.</p>	<p>4 Good Not the flair and imagination of the best candidates, but work still shows an ability to express a range of ideas, maintain interest and respond to the issues raised.</p>	<p>3 Sound A fair level of interest and ideas. May concentrate on a single issue, but there is still a response to ideas in the text.</p>	<p>2 Below average Limited range of ideas; rather humdrum. May disregard the element of response to the text, and write a largely unrelated free-composition.</p>	<p>0–1 Poor Few ideas to offer on the theme. Banal and pedestrian. No element of personal response to the text. Repeated error.</p>	5	
<p>5 Very good Varied and interesting ideas, showing an element of flair and imagination, a capacity to express a personal point of view.</p>								
<p>4 Good Not the flair and imagination of the best candidates, but work still shows an ability to express a range of ideas, maintain interest and respond to the issues raised.</p>								
<p>3 Sound A fair level of interest and ideas. May concentrate on a single issue, but there is still a response to ideas in the text.</p>								
<p>2 Below average Limited range of ideas; rather humdrum. May disregard the element of response to the text, and write a largely unrelated free-composition.</p>								
<p>0–1 Poor Few ideas to offer on the theme. Banal and pedestrian. No element of personal response to the text. Repeated error.</p>								

Quality of Language – Accuracy

[5]

5 Very good Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).
4 Good Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.
3 Sound Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.
2 Below average Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.
0–1 Poor Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.